

## Queries and Replies.

M. J. G., in a recent number of "At Dodsley's" in the *Montreal Gazette*, reviews Col. Butler's new book on Gordon, and mentions the following interesting fact:—

"As we have said, Colonel Butler writes like all Scottish gentlemen, if he is Scottish, about Scotland, with an ever-recurring tendency to whoop it up about the heather and the braes. In a hysterical preparatory chapter he tells us of all the Gordons who died for the old Stuart race and the old faith. He makes a ferocious assault on William of Orange who, he says, 'began to adopt towards the Highlanders a triple policy of treachery, bribery and emigration.' But he gives us some information which we have never seen stated before, viz:—that six years after the battle of Culloden, David Gordon, the great-grandfather of General Gordon, died at Halifax, Nova Scotia; and the son of David Gordon, William Augustus, and grandfather of Gen. Gordon, was at the siege of Louisburg and at the capture of Quebec. These are not uninteresting facts, and no doubt the grave of the old Gordon can be identified in Halifax still."

THE NAME QUEBEC.—*Appropos* of the notes on the origin of the word Quebec in the last number of *CANADIANA*, the attention of your readers should be called to a late and excellent authority—Dr. Silas Rand's recently-published English-Micmac Dictionary. On page 177 Dr. Rand writes under the word " 'Narrows'—in a river or bay, 'Këbëk.' This is, beyond question, the origin of the name of the city of Quebec. The French pronounce *Quebec* not Kwe-bëk, as the English do, but Këbbëc, the exact pronunciation of the Indian word. The 'Narrows' above Halifax, and a narrow place in the Liverpool river, just below Milton, are thus named by the Indians." These statements are repeated under the word "Quebec." It is hardly necessary to point out how this interpretation is strengthened by Dr. Rand's authority.

W. F. GANONG.